

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**Подошва**  
с керамическим покрытием



**Вертикальное**  
отпаривание



**Защита**  
от капель

**Утюг**  
**с отпаривателем**  
**Арт. 249-021**

Благодарим вас за выбор продукции торговой марки LEBEN. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими стандартами качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что вы будете довольны приобретением новой продукции нашей компании.

Перед началом эксплуатации прибора, пожалуйста, внимательно прочтайте данную инструкцию. В ней содержится важная информация, касающаяся вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, картонной коробкой и упаковочным материалом.

## ОПИСАНИЕ

- 1. Кнопка усиленного выброса пара**
- 2. Индикатор уровня воды**
- 3. Подошва из нержавеющей стали**
- 4. Терморегулятор**
- 5. Кнопка разбрзгивателя**
- 6. Резервуар для воды**
- 7. Индикатор включения**
- 8. Разбрзгиватель**



## СФЕРА ИСПЛЬЗОВАНИЯ

- Прибор предназначен для бытового применения в соответствии с данной инструкцией.
- Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или не предусмотренного настоящей инструкцией использования.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием прибора внимательно прочтайте инструкцию.
- Перед первым использованием протрите рабочую поверхность утюга мягкой тканью.
- Используйте кипяченую и фильтрованную воду. Не используйте дистиллированную воду и другие жидкости.
- Не оставляйте включенный утюг без присмотра даже на некоторое время.
- Храните утюг в недоступном для детей месте.
- Прежде чем заполнять резервуар водой, убедитесь, что утюг отключен от сети.
- Вынимайте вилку из розетки, держа руками вилку, а не сетевой шнур.
- Не допускайте соприкосновения сетевого шнура с горячими предметами или подошвой утюга.
- Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на утюге.
- Подключайте утюг только к сети переменного тока.
- Регулярно проверяйте шнур на наличие возможных повреждений.
- В случае поломки утюга обратитесь в сервисный центр, самостоятельный ремонт может стать причиной несчастного случая.
- Никогда не погружайте утюг в воду или другие жидкости.
- При работе утюг сильно нагревается, прикосновение к подошве утюга или попадание пара на кожу может вызвать сильный ожог.
- Чтобы вода не вытекала, не заполняйте резервуар выше максимальной отметки.
- После использования утюга установите терморегулятор в положение «MIN», установите регулятор мощности пара в положение «0», отключите утюг от сети, поставьте утюг на устойчивую ровную поверхность вертикально.

## ЗАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА ВОДОЙ

- Прежде чем заполнять резервуар утюга водой, отключите прибор от сети.
- Установите терморегулятор в положение «MIN».
- Налейте воду в отверстие резервуара для воды.

**Внимание!** Всегда выливайте воду из резервуара после использования. Никогда не оставляйте воду, если вы не используете утюг.

## ГЛАЖЕНЬЕ С ПАРОМ

- Заполните водой резервуар.
- Для глашенья с паром установите терморегулятор в положение, соответствующее типу ткани. Дождитесь, пока сигнальная лампочка погаснет.
- Для глашенья с разбрзгивателем нажмите во время глашенья кнопку разбрзгивателя.
- После завершения глашенья отключите утюг от сети, вылейте оставшуюся воду, установите терморегулятор в положение «MIN».

## УСИЛЕННЫЙ ВЫБРОС ПАРА

Установите терморегулятор в положение «MAX». Нажмите на кнопку усиленного выброса пара с интервалами в 5-10 сек. Эта функция позволяет отпаривать ткань в вертикальном положении.

## ДАННЫЙ УТЮГ СНАБЖЕН СИСТЕМОЙ САМОЧИСТКИ

- Заполните резервуар для воды наполовину.
- Установите регулятор температуры в положение «MAX».
- Вставьте вилку в розетку.
- Оставьте утюг разогреваться до тех пор, пока индикатор не погаснет.
- Отключите утюг от сети.
- Держа утюг горизонтально над раковиной, установите регулятор подачи пара в максимальное положение и нажмите кнопку самоочистки «self-cleaning».
- Кипящая вода и пар вытекут из отверстий подошвы утюга вместе с загрязнениями. Поставьте утюг на ткань (желательно старую или ненужную). Это гарантирует, что подошва утюга останется сухой во время хранения.

## ДАННЫЙ УТЮГ СНАБЖЕН СИСТЕМОЙ ЗАЩИТЫ ОТ КАПЕЛЬ

Эта функция позволяет гладить даже самые деликатные ткани. Дело в том, что глашенье таких тканей должно производиться при низких температурах. Когда вода недостаточно горячая, она не превращается в пар, а просто вытекает из отверстий в подошве утюга и может оставить на ткани пятна.

В этом случае автоматически включается система защиты от капель, которая предотвращает загрязнение и окрашивание тканей.

## УХОД И ЧИСТКА

- Для очистки подошвы используйте мягкую ткань. Никогда не используйте наждачную бумагу, уксус или другие химические составы.
- Для очистки пластиковых поверхностей используйте обычный мыльный раствор.

## ХРАНЕНИЕ

- Выньте вилку сетевого шнура из розетки.
- Удалите воду из резервуара.
- Поставьте утюг в вертикальное положение и дайте ему полностью остывть.

## ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.3684-21 «Санитарно-эпидемиологические требования к содержанию территорий городских и сельских поселений, к водным объектам, питьевой воде и питьевому водоснабжению населения, атмосферному воздуху, почвам, жилым помещениям, эксплуатации производственных, общественных помещений, организации и проведению санитарно-противоэпидемических (профилактических) мероприятий».

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

При возникновении неисправности следует обращаться в авторизованный сервисный центр.

## ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ПЕРЕВОЗКИ

- Отключите прибор от электрической сети и дайте ему полностью остыть. Очистите прибор, следуя рекомендациям в данной инструкции.
- Смотайте шнур питания.
- Храните прибор в сухом, прохладном месте.
- Хранение и транспортировку рекомендуется осуществлять в заводской упаковке.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

LEBEN 249-021 – утюг с отпаривателем

Напряжение: 220 В/50 Гц

Мощность: 2400 Вт

*Примечание: вследствие постоянного изменения и улучшения продукции между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.*

220 В, 50 Гц. Класс защиты от удара электрическим током – I. Соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники». Гарантийный срок: 12 месяцев. Срок службы: 3 года. Импортер, лицо, уполномоченное на принятие претензий потребителей в России: ООО «КОНСТАНТА ТОРГ», 121552, город Москва, улица Оршанская, дом 5, помещение 137, тел.: 8 800 500-18-42, эл. почта: constorg@list.ru. Импортер в РБ: ООО «МПР Ритейл», Беларусь, г. Минск, ул. Голубка, 2. Тел.: 8 (017) 396-85-17. Изготовлено в Китае. Дата изготовления указана на упаковке. Изготовитель: Нингбо Аэон Электрик Апплайнс Компани Ко., Лтд. Адрес: Тяньнань Вилладж, Чжоусиан, Цыси, Нинбо, провинция Чжэцзян, Китай.



## ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

**Изделие:** LEBEN Утюг с отпаривателем

**Модель:** 249-021

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой.

В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации, с соблюдением правил и требований безопасности.
2. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис-) центрами.  
Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.
3. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
  - химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
  - появления внешних изменений, возникших в результате нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющих на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т. ч. появление радужных и темных пятен, а также коррозии на металле в местах повреждения покрытия и на непокрытых участках металла;
  - износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами.
4. Настоящая гарантия действительна при предъявлении изделия, в котором обнаружены дефекты, вместе с оригиналом настоящего талона и оригиналом товарного чека, выданного продавцом.
5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

*Поставщик не несет никакой ответственности за ущерб, связанный с повреждением изделия при транспортировке, в результате некорректного использования, а также в связи с модификацией или самостоятельным ремонтом изделия.*

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование товара:		
Код товара:		Печать и подпись продавца:
Дата продажи:		
Срок гарантии:	12 месяцев с момента продажи товара	

### ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ ДЕЙСТВУЮТ В СЛУЧАЯХ:

- повреждений, возникших в результате нарушений условий инструкции по эксплуатации, в том числе неправильного подключения, неисправной/нестабильной электросети и/или плохого ухода за изделием;
- механических повреждений (следы ударов, трещины, сколы и проч.);
- негативного воздействия внешних факторов, в том числе воздействия влаги, высоких/низких температур, коррозии, окисления, попадания внутрь прибора посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных;
- наличия признаков ремонта неуполномоченными лицами (самим покупателем);
- действия непреодолимой силы (пожара, аварии и пр.), несчастного случая, умышленных или неосторожных действий покупателя или третьих лиц;
- изменения конструкции товара, подключения внешних устройств, использования не по назначению;
- естественного износа деталей;
- гарантитные обязательства не распространяются на элементы питания и шнур электропитания.

**Внимание!** Прибор предназначен только для использования в домашних условиях.

В случае использования в коммерческой деятельности или при промышленном применении прибор снимается с гарантии.

Гарантийные обязательства теряют силу по истечении гарантийного срока.

Если при покупке товаров покупателем не были предъявлены претензии по комплектности товаров, внешнему виду, наличию механических повреждений, то в дальнейшем такие претензии не принимаются.

С условиями настоящего гарантитного талона ознакомлен и согласен.

---

(подпись, Ф. И. О. покупателя)

---

# Корешок талона на гарантийный ремонт изделия

**Данные о произведенном ремонте**

**Модель.....**

Серийный номер.....

Дата покупки.....

Покупатель.....

Адрес.....

Телефон.....

Дата ремонта /ACU.....

Место печати продавца.....

**Данные о произведенном ремонте**

Модель.....

Серийный номер.....

Дата покупки.....

Покупатель.....

Адрес.....

Телефон.....

Дата ремонта /ACU.....

Место печати продавца.....

**Изделие..... Модель.....**

**Серийный №.....**

**Дата продажи.....**

**Фирма, продавец.....**

**Подпись продавца.....**

**Печать продавца.....**

**Покупатель.....**

**Адрес.....**

**Телефон.....**

**Настоящий талон действителен только при наличии печати и заполнении всех  
приведенных выше граф.**

**LEBEN**  
просто для жизни